ABUS
Security Tech Germany

TVAC20000



(D) **Bedienungsanleitung**

(GB) **User manual**

(F) **Manuel utilisateur**

(NL) **Gebruikershandleiding**

(DK) **Brugerhåndbog**

Version 01/2010

CE

Deutsch

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung.
Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.
Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf **Seite 4**.

English

These user manual contains important information for installation and operation.
This should be also noted when this product is passed on to a third party.
Therefore look after these operating instructions for future reference!

A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on **page 14**.

Français

Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!

Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu á la table des matières avec mention de la page correspondante á la **page 24**.

Nederlands

Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belagrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden.
Bewaar deze hendleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!

U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op **pagina 34**.

Dansk

Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.

Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på **side 44**.

ABUS
Security Tech Germany

TVAC20000



Bedienungsanleitung

Version 01/2010



Originalbedienungsanleitung in deutscher Sprache. Für künftige Verwendung aufbewahren!

Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller (www.abus-sc.com) hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Bei Fragen wenden Sie sich an ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!



Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns diese bitte auf der Rückseite des Handbuchs angegebener Adresse mit.
Die ABUS Security-Center GmbH übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.
ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Wichtige Sicherheitshinweise



Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Dieses Gerät wurde unter Einhaltung internationaler Sicherheitsstandards gefertigt.
Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Sicherheitshinweise

1. Stromversorgung
   90-250 V Wechselspannung, 50/60 Hz
   Betreiben Sie dieses Gerät nur an einer Stromquelle, die die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung liefert. Falls Sie nicht sicher sind, welche Stromversorgung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihr Energieversorgungsunternehmen. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung, bevor Sie Wartungs- oder Installationsarbeiten durchführen.

2. Überlastung
   Vermeiden Sie die Überlastung von Netzsteckdosen, Verlängerungskabeln und Adaptern, da dies zu einem Brand oder einem Stromschlag führen kann.

3. Flüssigkeiten
   Stellen Sie das Gerät nur in trockenen und staubgeschützten Räumen auf. Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Flüssigkeiten aller Art.

4. Reinigung
   Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch ohne scharfe Reinigungsmittel.
   Das Gerät ist dabei vom Netz zu trennen.

5. Belüftung
   Die Lüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht abgedeckt oder zugebaut werden
   Verhindern Sie das Eindringen von Gegenständen in das Gerät, z.B. über die Lüftungsöffnungen.

6. Zubehör
   Schließen Sie nur ausdrücklich dafür vorgesehene Geräte an. Andernfalls kann es zu Gefahrensituationen oder Schäden am Gerät kommen.

7. Aufstellungsort
   Stellen Sie das Gerät nur in trockenen und staubgeschützten Räumen auf. Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Flüssigkeiten aller Art.
   Platzieren Sie den Monitor nicht in direkter Nähe von Heizungen, Öfen, anderen Wärmequellen oder unter direkter Sonneneinstrahlung.
   Betreiben Sie das Gerät nur an Standorten mit Temperaturen im zulässigen Umgebungstemperaturbereich 0°~50°C.

Warnungen

Vor der ersten Inbetriebnahme sind alle Sicherheits- und Bedienhinweisung zu beachten!

1. Beachten Sie die folgende Hinweise, um Schäden an Netzkabel und Netzstecker zu vermeiden:
    - Verändern oder manipulieren Sie Netzkabel und Netzstecker nicht.
    - Verbiegen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht.
    - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie den Stecker an.
    - Achten Sie darauf, dass das Netzkabel so weit wie möglich von Heizgeräten entfernt ist, um zu verhindern, dass die Kunststoffummantelung schmilzt.

2. Befolgen Sie diese Anweisungen. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem elektrischen Schlag kommen:

    - Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder das Netzteil.
    - Stecken Sie keine metallenen oder feuergefährlichen Gegenstände in das Geräteinnere.
    - Um Beschädigungen durch Überspannungen (Beispiel Gewitter) zu vermeiden, verwenden Sie bitte einen Überspannungsschutz.

3. Bitte trennen Sie defekte Geräte sofort vom Stromnetz und informieren Ihren Fachhändler.



Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.



Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.
Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

Auspacken

Während Sie das Gerät auspacken, handhaben sie dieses mit äußerster Sorgfalt.



Bei einer eventuellen Beschädigung der Originalverpackung, prüfen Sie zunächst das Gerät. Falls das Gerät Beschädigungen aufweist, senden Sie dieses mit Verpackung zurück und informieren Sie den Lieferdienst.

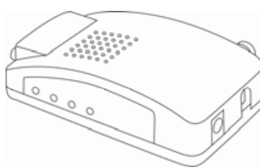
Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

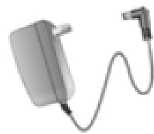
Dieser Konverter dient zur Umwandlung von Composite- und S-Videosignalen in ein VGA-Signal. Sie haben somit die Möglichkeit einen Rekorder oder eine Kamera mit BNC-Ausgang an einem Monitor mit VGA-Eingang zu nutzen.
Sie haben noch einen zusätzlichen VGA-Eingang um dieses Signal in eine gewünschte Auflösung umzuwandeln, oder zwischen der analogen Videoquelle und dem VGA-Signal (z.B. von einem PC) zu wechseln.

Eine ausführliche Funktionsbeschreibung finden Sie im Kapitel „3. Merkmale und Funktionen".

2. Lieferumfang



BNC-VGA Konverter



Netzteil



VGA-Kabel

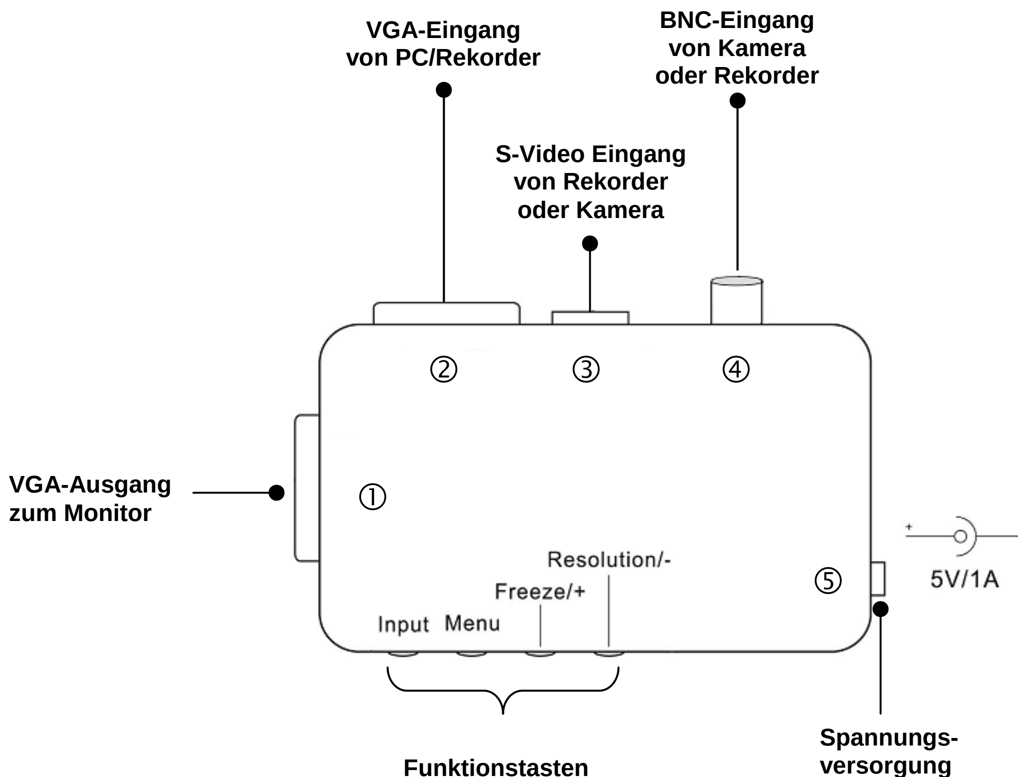


S-Video Kabel

3. Merkmale und Funktionen

- BNC- oder S-Video-Signal wird in ein VGA Signal konvertiert
- Max. Auflösung 1280 x 1024 Pixel (SXGA)
- Standbild durch Freeze-Option
- Manuelle Umschaltung zwischen den Eingangssignalen
- Plug & Play

4. Beschreibung der Anschlüsse und Tasten



Beschreibung der Anschlüsse:

①	VGA-Ausgang	Ausgabe des umgewandelten Signals in VGA
②	VGA-Eingang	Rekorder- oder PC- Signaleingang
③	S-Video-Eingang	Y/C Videosignaleingang
④	BNC-Eingang	Composite-Videosignaleingang (BNC, female, FBAS, 1Vss)
⑤	Spannungsversorgung	5VDC / 1A

Beschreibung der Funktionstasten:

Input	Auswahl des gewünschten Eingangssignals. Oben rechts wird eine Anzeige mit dem aktuellen Eingang angezeigt. Es stehen folgende Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung: S-Video, VGA und CVBS (BNC)
Menu	Durch Betätigen dieser Taste gelangen Sie direkt ins Menü. Durch wiederholtes Drücken dieser Taste können Sie zwischen den Menüpunkten wechseln. Sie können folgende Werte einstellen: Bright= Helligkeit Contrast= Kontrast Color= Farbe Hue= Farbton Für alle Menüpunkte liegen die Einstellwerte zwischen 0-99.
Freeze / +	Während des Normal-Betriebs können Sie durch Betätigen dieser Taste das Bild einfrieren. Durch erneutes Betätigen wird das Freeze-Bild verlassen. Im Menü können Sie durch Drücken dieser Taste die Werte erhöhen. Durch längeres drücken erzielen Sie schnelleres Erhöhen des Wertes.

Resolution / -	Durch betätigen dieser Taste können Sie die gewünschte Ausgabe-Auflösung einstellen. Durch wiederholtes betätigen können Sie zwischen den voreingestellten Auflösungen wechseln. Sie haben folgende Auswahlmöglichkeit: 800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz Da viele Monitore eine automatische Justierfunktion besitzen kann es einige Sekunden dauern, bis diese das Bild kalibriert haben. Im Menü können Sie durch drücken dieser Taste die Werte erniedrigen. Durch längeres drücken erzielen Sie schnelleres erniedrigen des Wertes.

5. Wartung und Reinigung

5.1 Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z.B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert



Bitte beachten Sie:

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen Sie es niemals.

5.2 Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses und des Bildschirms angegriffen werden (Verfärbungen).

6. Entsorgung



Geräte die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. entsorgen Sie die Produkte über die kommunale Sammelstelle für Elektroschrott.

7. Technische Daten

Typennummer	**TVAC20000**
Eingänge	1x BNC (VBAS, 1Vss), 1x S-Video, 1x VGA
Ausgang	1x VGA
Auflösung	800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz
Videosystem	PAL / NTSC
Impedanz	75 Ω
Spannungsversorgung	5VDC / 1A
Abmessungen (BxHxT)	105 x 65 x 24 mm

ABUS
Security Tech Germany

TVAC20000



User manual

Version 01/2010



Original English user manual. Keep for future use.

Introduction

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product.

This product meets the requirements of the applicable European and national guidelines. The corresponding declarations and documents can be obtained from the manufacturer (www.abus-sc.com).

To maintain this condition and to ensure risk-free operation, you as the user must observe these operation instructions!

Before initial start-up, read through the complete operating instructions observing operating and safety instructions.

If you have any questions, please contact your installer or your local dealer!



Disclaimer

This user manual was prepared with greatest care. If you should notice omissions or inaccuracies, please inform us about these on the back of this manual given address.
The ABUS Security-Center GmbH assumes no liability for technical and typographical faults and reserves the right to make at any time modifications to the product or user manual without a previous announcement.
The company is not liable or responsible for direct and indirect subsequent damages which are caused in connection with the equipment, the performance and the use of this product.
No guarantee for the content of this document is taken.

Icon explanation



A flash in the triangle is used if there is danger for the health, e.g. by an electric shock.



An exclamation mark in the triangle points to an important note in this user manual which must be minded.



This symbol can be found when you are to be given tips and information on operation.

Important safety advice



The warranty will expire for damage due to non-compliance with these operating instructions. ABUS will not be liable for any consequential loss!



**ABUS will not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety-instructions.
In such cases the warranty will expire.**

The device has been manufactured in compliance with international safety standards. Please read these safety advices carefully.

Safety advice

1. Mains supply
   90 - 250V AC 50/60Hz
   Operate this product only from the type of power supply indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your local power company. Disconnect the product from the mains before you start any maintenance or installation procedures.

2. Overloading
   Do not overload a wall outlet, extension cord or adapter as this may result in electric fire or shock.

3. Liquids
   Setup the device only in dry and dust-protected rooms. Protect the device from any kind of liquids entering.

4. Cleaning
   Disconnect the product from the wall outlet before cleaning. Use a light damp cloth (no solvents) to dust the product.

5. Ventilation
   The slots on top of the product must be left uncovered to allow proper airflow into the unit. Do not stand the product on soft furnishings or carpets. Do not stack electronic equipments on top of the product.

6. Accessories
   Do not use any unsupported accessories as these may be hazardous or cause damage the product.

7. Location
   - Setup the device only in dry and dust-protected rooms.
   - Protect the device from any kind of liquids entering.
   - Do not place the device near a radiator or heat register.
   - Setup the device only in areas with the advised operating temperatures of 0° ~ 50°C.

Warnings

Follow all safety and operating advises before starting-up the device!

1. Follow these directions in order to avoid damage of the power cord or plug:
   - Do not modify or process the power cord or plug arbitrarily.
   - Do not bend or twist the power cord.
   - Make sure to disconnect the power cord holding the plug.
   - Keep heating appliances as far as possible from the power cord in order to prevent the cover vinyl from melting.

2. Follow these directions. Failure to follow any of them may cause electrical shock:
   Do not open the main body or the power supply.
   - Do not insert metal or inflammable objects inside the product.
   - In order to avoid any damage during lighting use a surge protection.

3. Do not use the product when it is out of order. If you continue to use the product when defective, serious damage can be caused to it. Make sure to contact your local product distributor if the product is out of order.



During the installation into an existing video surveillance system make sure that all devices are disconnected from the low and supply voltage circuit.



If in doubt allow a professional electrician to mount, install and wire-up your device. Improper electrical connection to the mains does not only represent at threat to you but also to other persons.
Wire-up the entire system making sure that the mains and low voltage circuit remain separated and cannot come into contact with each other in normal use or due to any malfunctioning.

Unpacking

While you are unpacking the device please handle it with utmost care.



If you notice any damage of the original packaging, please check at first the device.
If the device shows damages, please contact your local dealer.

English

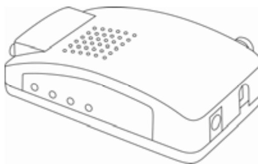
Table of contents

1. Intended use

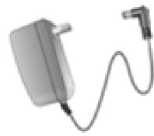
This converter attends to convert a Composite- and S-Video signal into a VGA signal. You have the possibility to use a recorder or camera (B/W and color cameras) with a composite output together with a monitor that has a VGA input.
You also have an additional VGA input to convert this signal into a higher resolution or to switch between the analogue video input and a VGA signal (e.g. of a PC).

A detailed description of all functions can be found in chapter „3 Features and functions".

2. Scope of delivery



BNC-VGA converter



Power supply



VGA cable

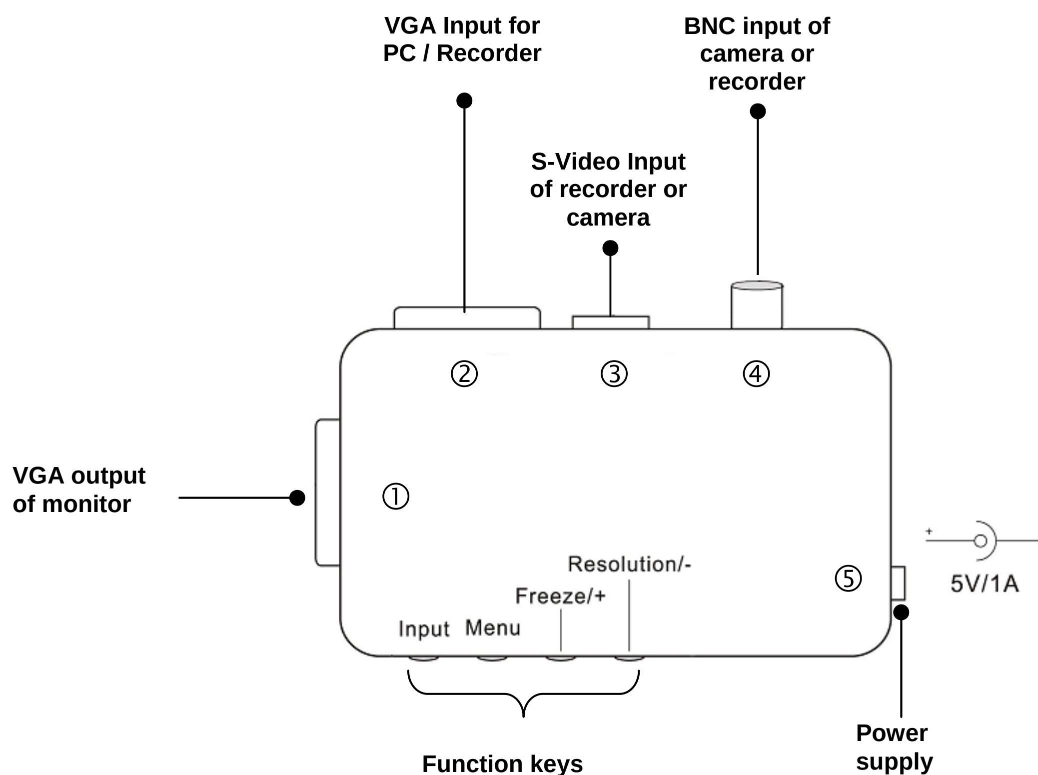


S-Video cable

3. Features and functions

- Converts BNC or S-Video signal into a VGA signal
- Max. resolution 1280 x 1024 pixel (SXGA)
- Image freeze function
- Manual switching between input signals
- Plug & Play

4. Physical descriptions



Description of the connectors:

①	VGA Output	Output of the converted signal into VGA
②	VGA input	Recorder or PC signal input
③	S-Video input	Y/C Video signal input
④	BNC input	Composite video signal input (BNC, female, FBAS, 1 Vpp)
⑤	Power supply	5VDC / 1A

Description of the function keys:

Input	Selection of the input signal. At the left top the actual input is shown. You can choose between following inputs: S-Video, VGA and CVBS (BNC)
Menu	By pressing this button you enter the menu. If you press the button several times you can switch between the menu items. You can do adjust following settings: Bright= Brightness Contrast Color Hue For all menu points you can adjust the value in a range between 0 and 99.
Freeze / +	During the normal mode you can freeze the picture by pressing this button. If you press the button again you can switch to live view. In the menu you can increase the value by pressing this button. If you press it for longer time you can increase the value faster.

Resolution / -	By pressing this button you can choose the resolution. By pressing this button several times you can switch between the different resolutions. You can choose between following resolutions: 800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz Many monitors have an automatic adjusting function therefore it can take some seconds that the picture calibrates. In the menu you can decrease the value by pressing this button. If you press it for longer time you can decrease the value faster.

5. Maintenance and cleaning

5.1 Maintenance

Regularly check the product's physical state, e.g. check for damage of the housing.

If you suspect that safe operation cannot be guaranteed anymore, disconnect the product and ensure that it cannot be used by mistake.

You can assume that safe operation is not possible anymore when

- the device shows visible damage,
- the device does not function anymore



Please note:

The product is maintenance free for you. Inside the product are no parts that can be checked or repaired, so do not ever open it.

5.2 Cleaning

Wipe the product with a clean, dry cloth. If the device is very dirty, you can moisten the cloth with lukewarm water.



Ensure that no liquids can get into the device.
Do not use any chemical cleaners, since they could damage the housing surface or the screen (discolorations).

6. Disposal



Devices with this marking should not be put in the household garbage. Dispose of the product at the end of its lifetime according to the applicable regulations.

7. Technical data

Typenumber	**TVAC20000**
Inputs	1x BNC (FBAS, 1 Vpp), 1x S-Video, 1x VGA
Outputs	1x VGA
Resolution	800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz
Video system	PAL / NTSC
Impedance	75 Ω
Power supply	5VDC / 1A
Dimensions (WxHxD)	105 x 65 x 24 mm

ABUS
Security Tech Germany

TVAC20000



Manuel utilisateur

Version 01/2010



Original du manuel en allemand. Conserver pour suivant usage!

Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de l’achat de ce produit.

Ce produit remplit les réquisitions des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité en a été prouvée, les déclarations et documents correspondants sont consultables auprès du fabricant (www.abus-sc.com).

Afin de maintenir cet état et d’assurer une exploitation sans danger, vous devez absolument respecter ce manuel de commande!

Lisez avant la mise en service du produit le manuel de commande complet, respectez toutes les instructions de commande et de sécurité!

En cas de questions, consultez votre installateur ou partenaire spécialiste!



Non-responsabilité

Ce mode d’emploi a été établi avec la plus grande diligence. Si vous constatez encore des omissions ou inexactitudes, veuillez-nous informer sous l’adresse mentionnée au verso du manuel.
ABUS Security-Center GmbH n’est pas responsable d’erreurs techniques et typographiques et se réserve du droit d’effectuer à tout moment sans annonciation préalable des modifications au produit et aux manuels de commande.
ABUS Security-Center n’est pas responsable de dommages directs et indirects, liés à l’équipement, la performance et l’usage de ce produit. Aucune garantie n’est accordée pour le contenu de ce document.

Explication des symboles



Un éclair dans le triangle signifie qu'il y a un danger pour la santé, par exemple, une décharge électrique.



Un point d'exclamation dans le triangle renvoie à une remarque importante dans ce manuel à laquelle il faut penser.



Vous trouvez ce symbole lorsque des conseils et des informations concernant le fonctionnement sont fournis.

Conseils de sécurité importants



La garantie ne couvre pas les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. ABUS n'est pas tenu de vous indemniser de vos pertes indirectes !



ABUS décline toute responsabilité pour les dommages causés à des biens ou pour les préjudices individuels causés par de fausses manipulations ou le non-respect des instructions de sécurité.
La garantie ne couvre pas de tels cas.

Cet appareil a été fabriqué en conformité avec les normes de sécurité internationales. Veuillez lire attentivement ces conseils de sécurité.

Conseils de sécurité

1. Alimentation secteur
   90 - 250 V, courant alternatif 50/60Hz
   N'utilisez ce produit qu'avec le type d'alimentation électrique indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type de courant électrique dans votre maison, demandez-le à votre compagnie d'électricité. Débranchez le produit du secteur avant de commencer toute procédure d'installation ou d'entretien.

2. Surcharge
   Ne surchargez pas votre prise de courant, votre rallonge ou votre adaptateur, car ceci peut avoir pour conséquence un feu ou une décharge électrique.

3. Liquides
   N'installez l'appareil que dans des pièces sèches et à l'abri de la poussière. Protégez l'appareil contre toute pénétration de liquides.

4. Nettoyage
   Débranchez le produit de la prise de courant avant le nettoyage. Utilisez un chiffon humide (sans solvants) pour épousseter le produit.

5. Ventilation
   Ne pas couvrir les fentes du dessus du produit afin d'assurer une bonne ventilation de l'appareil. Ne pas poser le produit sur du mobilier ou des tapis moelleux. Ne pas entasser d'appareils électroniques sur le produit.

6. Accessoires
   Ne pas utiliser d'accessoires non agréés, car ceux-ci peuvent être dangereux ou endommager le produit.

7. Emplacement
   - N'installer l'appareil que dans des pièces sèches et à l'abri de la poussière.
   - Protéger l'appareil contre toute pénétration de liquides.
   - Ne pas installer l'appareil à proximité d'un radiateur ou d'une bouche d'air chaud.
   - N'installer l'appareil que dans des endroits où la température se situe entre 0° et 40°C.

Avertissements

Suivez tous les conseils de sécurité et le mode d'emploi avant d'allumer l'appareil !

1. Suivez ces instructions pour ne pas endommager le cordon d'alimentation ou la fiche :
   - Ne pas modifier ou transformer arbitrairement le cordon d'alimentation ou la fiche.
   - Ne pas plier ou tordre le cordon d'alimentation.
   - Débrancher le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche.
   - Eloigner le plus possible les appareils de chauffage du cordon d'alimentation pour éviter que le revêtement en vinyle ne fonde.

2. Suivez ces instructions. Le non-respect d'une instruction peut entraîner une décharge électrique :
   - N'ouvertez pas le boîtier ou l'alimentation de l'appareil.
   - Ne pas introduire d'objets métalliques ou inflammables dans le produit.
   - Utiliser une protection contre les surtensions afin d'éviter que l'appareil soit endommagé par la foudre.

3. Ne pas utiliser le produit lorsqu'il est en panne. Si vous continuez à utiliser le produit alors qu'il est défectueux, vous risquez de l'endommager sérieusement. Contactez votre revendeur local lorsque le produit tombe en panne.



Assurez-vous que tous les appareils sont déconnectés du circuit de basse tension et de tension d'alimentation pendant l'installation dans un système de vidéosurveillance existant.



Dans le doute, faites monter, installer et câbler votre appareil par un électricien professionnel. Tout branchement incorrect sur le secteur constitue une menace, non seulement pour vous mais aussi pour d'autres personnes.
Câblez l'ensemble du système en faisant en sorte que le secteur et le circuit de basse tension restent séparés et qu'ils ne puissent entrer en contact lors d'une utilisation normale ou suite à une défaillance.

Déballage

Lorsque vous sortez le dispositif de l'emballage, traitez-le avec grand soin.



En cas d'un dommage eventuel de l'emballage original, testez d'abord le dispositif. Si le dispositif démontre des dommages, renvoyez-le avec l'emballage et informez-vous auprès du service de livraison.

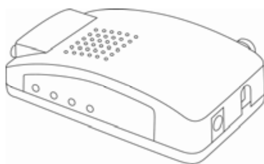
Contenu

1. Usage approprié

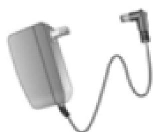
Cet convertisseur convertit un signal composé et un signal S-vidéo dans un signal VGA. Vous avez la possibilité pour raccorder un enregistreur ou une caméra (b/n et caméras couleur) avec une sortie composée sur un moniteur avec entrée VGA.
Vous avez aussi une entrée VGA supplémentaire à votre disposition pour convertir un signal VGA dans un signal avec une résolution plus haut ou pour commuter entre l'entrée vidéo analogique et le signal VGA (p.ex. d'un ordinateur).

Vous trouvez une description détaillée de tous les fonctions dans chapitre 3 " caractéristiques et fonctions".

2. Livraison



Convertisseur BNC-VGA



Alimentation



Câble VGA

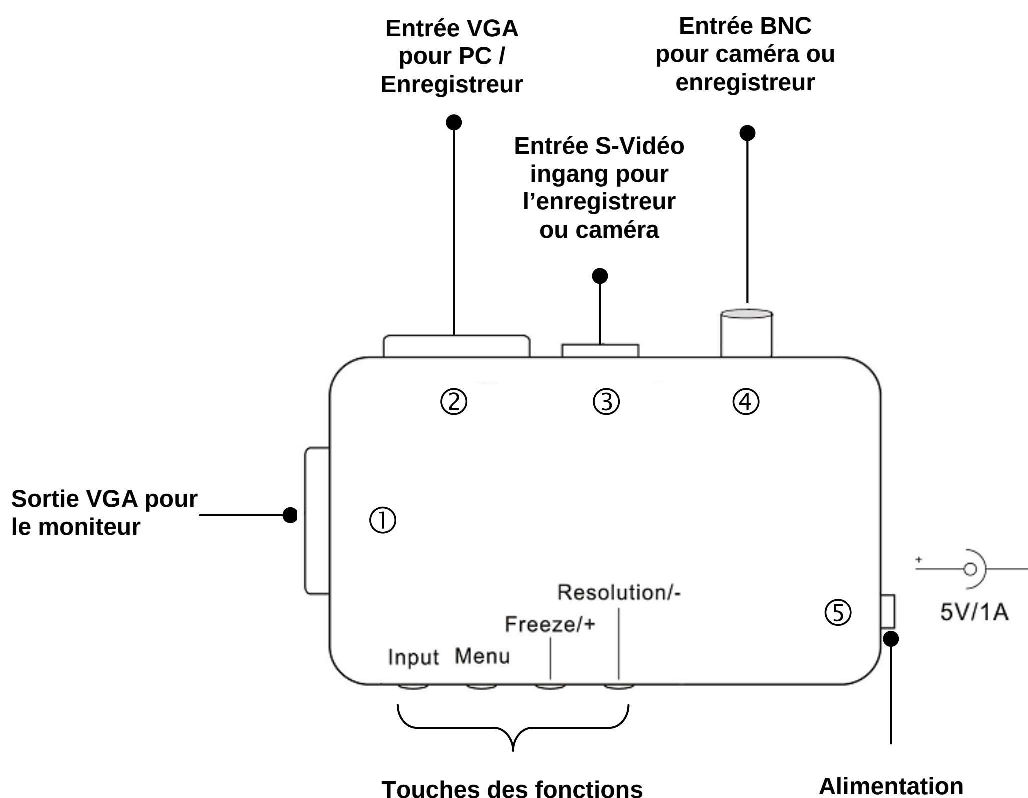


Câble S-Vidéo

3. Caractéristiques et fonctions

- Convertit un signal BNC ou S-Vidéo dans un signal VGA
- Résolution Maxi 1280 x 1024 pixel (SXGA)
- Fonction de bloquer pour les images (Bloqué d'image)
- Commuter manuel entre les signaux d'entrée
- Plug & Play

4. Description du raccordement



Description de tous des raccordements:

①	Sortie VGA	Sortie du signal VGA converti
②	Entrée VGA	Entrée du signal d'enregistreur ou PC
③	Entrée S-Video	Entrée du signal vidéo Y/C
④	Entrée BNC	Entrée du signal vidéo composé (BNC, female, FBAS, 1 Vpp)
⑤	Alimentation	5VDC / 1A

Description des touches des fonctions:

Input (Entrée)	Sélectionner du signal de l'entrée. En haut à gauche l'entrée actuelle devient reproduit. Vous pouvez choiser entre l'entrées suivantes: S-Video, VGA en CVBS (BNC)
Menu	Par presser cette touche vous avez accès à le menu. Quand vous pressez plusieurs fois sur cette touché vous avez la possibilité pour choisir entre les points différents du menu. Vous pouvez régler les réglages suivantes: Luminosité (Brightness) Contraste Couleur (Color) Teinte Pour tous les points du menu vous pouvez régler une valeur entre 0 et 99.
Freeze / + (Bloquer/+)	Pendant le mode normale vous pouvez de bloquer l'image si vous pressez sur cette touche. Si vous pressez encore une fois sur cette touche vous commutez à la reproduction en direct. Dans le menu vous avez la possibilité pour augmenter la valeur par presser sur cette touché. Quand vous tenez cette touché la valeur est augmenté plus rapide.

Resolution / - (Résolution/-)	Par presser cette touche vous avez la possibilité pour changer la résolution. Vous pouvez choisir les résolutions suivantes: 800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz La plupart des moniteurs ont une fonction réglagle automatique. Par là le calibrage d’image dure quelques secondes en général. Dans le menu vous avez la possibilité pour baisser la valeur par presser sur cette touché. Si vous tenez cette touché la valeur est baissé plus rapide.

5. Entretien et nettoyage

5.1 Entretien

Vérifiez régulièrement l’état physique du produit et contrôlez également si le boîtier démontre des dommages.

Quand vous pensez qu’une utilisation sûre ne peut plus être assurée, déconnectez le produit et veillez qu’il ne puisse pas être utilisé par erreur. Enlevez les batteries.

Vous pouvez considérer qu’une utilisation sûre n’est plus possible quand

- Le dispositif montre un dommage visible,
- Le dispositif ne fonctionne plus.



Attention:

Le produit ne demande pas d’entretien. A l’intérieur du produit il n’y a pas de pièces qui peuvent être vérifiées ou réparées, donc ne l’ouvrez jamais (seulement pour changer les batteries comme décrit dans les instructions d’opération).

5.2 Nettoyage

Nettoyez le produit avec un tissu propre et sec. Si le dispositif est très sal, vous pouvez mouiller le tissu avec de l’eau tiède.



Veillez qu’aucun liquide n’arrive dans le dispositif.
N’utilisez pas de produits de nettoyage chimiques, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier ou l’écran (décolorations).

6. Recyclage



Des dispositifs avec cette image ne peuvent pas être mis dans un sac d’ordures ménagères.
L’élimination de ce produit à la fin de la durée de vie se fait selon les régulations en vigueur.

7. Données techniques

Numéro type	TVAC20000
Entrées	1x BNC, 1x S-vidéo, 1x VGA,
Sorties	1x VGA
Résolution	800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz
Système vidéo	PAL / NTSC
Impédance	75 Ω
Alimentation	5 VDC / 1A
Dimensions (LxHxP)	105 x 65 x 24 mm

ABUS
Security Tech Germany

TVAC20000



Gebruikershandleiding

Versie 01/2010



De originele handleiding is in het Duits. Bewaren om eventueel later te raadplegen!

Inleiding

Geachte klant,

hartelijk dank voor de aanschaf van dit product.

Dit product voldoet aan alle geldende Europese en nationale richtlijnen. De overeenstemming met deze richtlijnen is gecontroleerd, de bijbehorende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant (www.abus-sc.com) beschikbaar.

Om deze status te behouden en gebruik zonder gevaar te garanderen moet u als gebruiker deze handleiding in acht nemen!

Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik van dit product volledig door en neem alle aanwijzingen voor gebruik en veiligheid in acht!

Als u vragen heeft kunt u contact opnemen met uw installateur of leverancier.



Uitsluiting van aansprakelijkheid

Deze installatiehandleiding is met de grootste zorg samengesteld. Wanneer u desondanks omissies of onnauwkeurigheden vaststelt, verzoeken wij u, ons via het adres op de achterzijde van deze handleiding hiervan op de hoogte te stellen.
ABUS Security-Center aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor technische of typografische fouten en behoudt zich het recht voor, zonder mededeling vooraf, wijzigingen aan te brengen aan het product en/of de gebruiksaanwijzingen.
ABUS Security-Center aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe of indirecte schade die ontstaat op grond van uitvoering, prestaties en gebruik van dit product, Er wordt geen enkele garantie gegeven voor de inhoud van dit document.

Uitleg van de symbolen



Een bliksemschicht in een driehoek geeft een gevaar voor de gezondheid aan, bv. gevaar voor een elektrische schok.



Een uitroepteken in de driehoek wijst in deze handleiding op een belangrijke opmerking die in acht moet worden genomen.



Dit symbool vindt u bij de tips en informatie over gebruik en bediening.

Belangrijke veiligheidswaarschuwing



In geval van schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze bedieningsinstructies komt de garantie te vervallen. ABUS is niet aansprakelijk voor eventuele gevolgschade!



ABUS aanvaardt geen aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen voor zover deze het gevolg is van onjuiste handelingen of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies.
In dergelijke gevallen komt de garantie te vervallen.

Dit apparaat is gefabriceerd in overeenstemming met de geldende internationale veiligheidsnormen. Lees deze veiligheidsinstructies s.v.p. zorgvuldig door.

Veiligheidswaarschuwing

1. Voedingsspanning
   90 - 250V AC 50/60Hz
   Gebruik dit apparaat uitsluitend met het type netvoeding dat op het etiket is aangegeven. Wanneer u niet zeker bent van de netspanning die aan uw woning wordt geleverd, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke energieleverancier. Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u onderhouds- of installatieprocedures uitvoert.

2. Overbelasting
   Voorkom overbelasting ven een stopcontact, verlengkabel of adapter. Door overbelasting kan brand of een elektrische schok worden veroorzaakt.

3. Vloeistoffen
   Gebruik dit apparaat uitsluitend in een droge en stofvrije omgeving. Bescherm het apparaat tegen indringen van vloeistoffen.

4. Reiniging
   Koppel het apparaat vóór reiniging los van het lichtnet. Gebruik een vochtige doek (geen oplosmiddelen) om stof van het apparaat te verwijderen.

5. Ventilatie
   Om voldoende ventilatie mogelijk te maken mogen de openingen aan de bovenzijde van het apparaat niet worden afgesloten. Plaats het apparaat niet op zachte bekleding of tapijt. Plaats geen elektronische apparatuur bovenop het apparaat.

6. Accessoires
   Gebruik geen accessoires die niet worden ondersteund. Hierdoor kunnen gevaarlijke situaties ontstaan of kan het apparaat worden beschadigd.

7. Opstelling
    - Gebruik dit apparaat uitsluitend in een droge en stofvrije omgeving.
    - Bescherm het apparaat tegen indringen van vloeistoffen.
    - Plaats dit apparaat niet in de directe omgeving van een radiator of een andere warmtebron.
    - Plaats het apparaat uitsluitend in omgevingen met een temperatuur van 0° ~ 50°C.

Waarschuwingen

Neem alle veiligheids- en bedieningsinstructies in acht voordat u het apparaat inschakelt!

1. Neem deze aanwijzingen in acht om beschadigingen aan de stekker of de kabel te vermijden:
    - Breng geen wijzigingen aan in de stekker of de kabel.
    - Buig of draai de kabel niet.
    - Verbreek de verbinding met het lichtnet door de stekker vast te houden. Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
    - Houd verwarmingsbronnen zo ver mogelijk uit de buurt van de netkabel om smelten van de vinylmantel te voorkomen.

2. Neem deze aanwijzingen in acht. Niet in acht nemen van één of alle aanwijzingen kan een elektrische schok veroorzaken.
    - De behuizing mag uitsluitend worden geopend voor het plaatsen van een harde schijf. Koppel dit apparaat los van het lichtnet voordat u hiermee begint.
    - Plaats geen metalen of brandbare voorwerpen in het apparaat.
    - Maak tijdens onweer gebruik van een bliksembeveiliging om schade te voorkomen.

3. Gebruik het apparaat niet wanneer het gebreken vertoont. Er kan ernstige schade ontstaan wanneer u een defect apparaat blijft gebruiken. Neem contact op met uw leverancier wanneer het apparaat defect is.

Uitpakken

Behandel het apparaat tijdens het uitpakken zeer voorzichtig.



Wanneer de verpakking is beschadigd, moet u als eerste het apparaat controleren. Wanneer u beschadigingen aan het apparaat vaststelt, stuurt u dit met verpakking retour en stelt u de vervoerder op de hoogte.

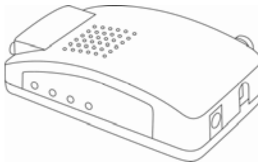
Inhoudsopgave

1. Gebruik volgens voorschrift

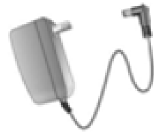
Deze converter converteert een composiet- en S-Video signaal naar een VGA signaal. U heeft de mogelijkheid om een recorder of een camera (z/w en kleuren camera's) met een composiet uitgang aan te sluiten op een monitor met een VGA ingang.
U heeft ook nog een extra VGA ingang ter beschikking om een het VGA signaal te converteren naar een signaal met een hogere resolutie of te schakelen tussen de analoge video-ingang en een VGA signaal (bv van een PC).

Een gedetailleerde omschrijving van alle functies vindt u in hoofdstuk 3 “kenmerken en functies”.

2. Leveringsomvang



BNC-VGA converter



Voeding



VGA kabel

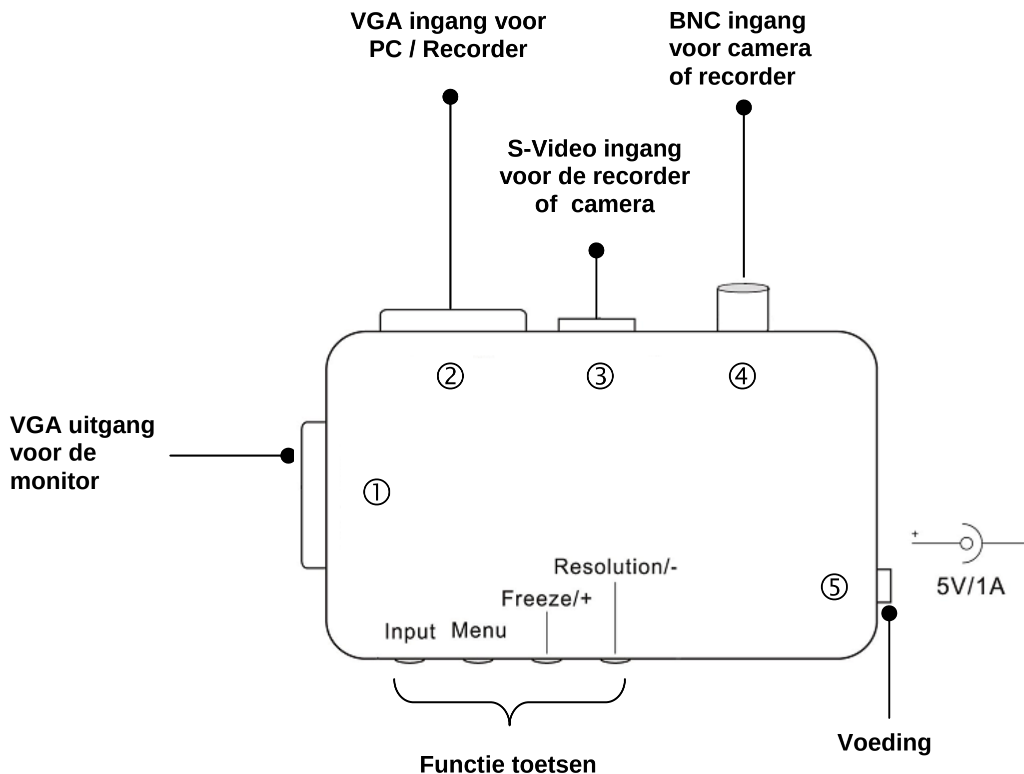


S-Video kabel

3. Kenmerken en functies

- Converteert BNC of S-Video signaal om in een VGA signaal
- Max. resolutie 1280 x 1024 pixel (SXGA)
- Bevries functie voor afbeeldingen (Image freeze)
- Handmatig schakelen tussen ingangssignalen
- Plug & Play

4. Omschrijving aansluitingen



Omschrijving van alle aansluitingen:

①	VGA uitgang	Uitgang van het geconverteerd VGA signaal
②	VGA ingang	Ingang recorder of PC signaal
③	S-Video ingang	Ingang Y/C Video signaal
④	BNC ingang	Ingang composiet video signaal (BNC, female, FBAS, 1 Vpp)
⑤	Voeding	5VDC / 1A

Omschrijving van de functie toetsen:

Input (Ingang)	Selecteren van het ingangssignaal. Linksboven wordt de actuele ingang weergegeven. U kunt kiezen tussen de volgende ingangen: S-Video, VGA en CVBS (BNC)
Menu	Door het indrukken van deze toets komt u in het menu. Wanneer u meerdere malen op de toets drukt kunt u kiezen tussen de verschillende menu items. U kunt de volgende instellingen instellen: Helderheid (Brightness) Contrast Kleur (Color) Tint Voor alle menu items kunt u de waarde instellen tussen 0 en 99.
Freeze / + (Bevriezen/+)	Tijdens de normale modus kunt u het beeld bevriezen als u op deze toets drukt. Wanneer u nogmaals op de toets drukt schakelt u terug naar de live weergave. In het menu kunt u de waarde verhogen door op deze toets te drukken. Wanneer u de toets ingedrukt houdt wordt de waarde sneller verhoogd.

Resolution / - (Resolutie/-)	Door het intoetsen van deze toets kunt u de resolutie aanpassen. U kunt tussen de volgende resoluties kiezen: 800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz De meeste monitoren hebben een automatische instel functie daardoor duurt het meestal een paar seconde voordat het beeld gekalibreerd is. In het menu kunt u de waarde verlagen door op deze toets te drukken. Wanneer u de toets ingedrukt houdt wordt de waarde sneller verlaagd.

5. Onderhoud en reiniging

5.1 Onderhoud

Controleer de staat van het product regelmatig bv. op beschadiging van de behuizing.

Wanneer het vermoeden bestaat dat veilig gebruik van het product niet langer gegarandeerd kan worden, moet het product worden afgekoppeld en moet er voor worden gezorgd dat het niet per abuis kan worden gebruikt. Verwijder de accu.

U kunt ervan uitgaan dat veilig gebruik niet meer mogelijk is wanneer

- het apparaat zichtbaar is beschadigd of
- het apparaat niet meer functioneert.



Let op:

Dit product is voor de gebruiker onderhoudsvrij. Binnenin het apparaat bevinden zich geen onderdelen die kunnen worden gecontroleerd of gerepareerd. Het apparaat hoeft dus nooit te worden geopend (behalve voor het vervangen van de accu zoals in deze handleiding beschreven).

5.2 Reiniging

Veeg het product af met een schone, droge doek. Wanneer het apparaat sterk vervuild is, kunt u de doek bevochtigen met lauw water.



Let er op dat er geen vocht in het apparaat kan binnendringen.
Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen omdat deze de behuizing of het scherm kunnen aantasten (kleurveranderingen).

6. Verwijderen



Apparaten met dit teken mogen niet met huishoudelijk vuil worden afgevoerd. Voer dit product aan het einde van de levensduur af in overeenstemming met de plaatselijk geldende wet- en regelgeving.

7. Technische gegevens

Type numer	**TVAC20000**
Ingangen	1x BNC, 1x S-Video, 1x VGA
Uitgangen	1x VGA
Resolutie	800x600 Pixel @ 60Hz 800x600 Pixel @ 75 Hz 1024x768 Pixel @ 60 Hz 1280x1024 Pixel @ 60 Hz
Video systeem	PAL / NTSC
Impedantie	75 Ω
Voeding	5 VDC / 1A
Afmetingen (BxHxD)	105 x 65 x 24 mm

ABUS
Security Tech Germany

TVAC20000



Brugerhåndbog



Version 01/2010

Original betjeningsmanual på dansk. Opbevares til fremtidige formål!

Dansk

Indføring

Kære kunde,

vi takker Dem fordi du har købt dette produkt.

Dette produkt opfylder alle krav og regulativer der findes såvel nationalt som europæisk. Konformiteten er efterafprøvet, og de relevante erklæringer og underlag er mulige at få hos producenten (www.abus-sc.com).

For at opnå denne tilstand og sikre en idriftsætning uden farer må du som bruger sætte dig ind i denne betjeningsvejledning!

Inden idriftsætning af produktet læs da hele betjeningsvejledningen, og se her om betjening og sikkerhedsforskrifter!

Alle indeholdte firmanavne og produktbeskrivelser er varemærker hos den aktuelle producent og der tages forbehold for alle rettigheder.

Ved spørgsmål henvend Dem da til din forhandler eller installatør!



Hæftelses udelukning

Denne betjeningsvejledning er lavet med den største omhu. Skulle der alligevel være udslag eller unøjagtigheder så meddel os det venligst via den adresse der står på bagsiden af vejledningen.
ABUS Security-Center GmbH tager ikke ansvar for teknisk eller typografiske fejl, og forbeholder sig retten til at til enhver tid og uden forudgående advisering at foretage ændringer ved produktet og betjeningsvejledningen.
ABUS Security-Center kan ikke stilles til ansvar eller hæftelse for følgeskader ved brug af produktet såvel i drift som ibrugtagning. Der gives ingen garanti for indholdet af dette dokument.

Ikon forklaring



Et lyn i en trekant betyder at der er en helbredsrisiko forbundet med elektrisk stød.



Et udråbstegn I en trekant, betyder at man skal kigge i manualen efter vigtige henvisninger..



Dette symbol findes når der bliver gives vigtige oplysninger.

Vigtige sikkerhedsinformationer



Garantien forsvinder hvis anbefalinger I manualen ikke følges nøjagtigt. ABUS er ikke ansvarlig for konsekvenserne af dette!



ABUS vil ikke et ansvar for skader af egendom eller personlige skader forsaget af forkert behandling eller uoverensstemmelse af sikkerhedsinstruktionerne.
I sådanne tilfælde ophører garantien.

Denne enhed er lavet efter internationale sikkerhedsstandarter, læs venligst sikkerheds instruktionerne omhyggeligt.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Hoved forsyning
   90 - 250V AC 50/60Hz
   Forsyn dette produkt med en strømforsyningstype af typen der star på mærkaten. Hvis du ikke er sikker på hvilken forsyning der findes i dit hjem, kontakt derfor dit lokale elforsyningsfirma. Fjern produktet fra hovedforsyningen før du starter installationen.

2. Overbelastning
   Lad vær med at overbelaste en vægkontakt, en forlænger eller en adapter. Dette kan resultere i elektrisk ild eller stød.

3. Væsker
   Installer kun enheden i tørre og støvbeskyttede rum, beskyt enheden imod alle slags former for væsker.

4. Rensning
   Fjern enheden fra hovedforsyningen. Brug en let dampet klud(Ingen opløsningsmidler) til at støve af produktet.

5. Ventilering
   Kølesprækkerne i toppen af produktet skal forblive utildækket for at sikkre i nødvendig luftstrømning. Lad vær med at stable elektroniske produkter på toppen af den.

6. Tilbehør
   Lad vær med at bruge tilbehør som ikke er godkendt, dette kan give skader på produktet.

7. Placering
   - Placer kun enheden i tørre og støvbeskyttede områder.
   - Beskyt enheden med alle former for væsker.
   - Placer ikke enheden nær radiatorer ikke varmeblæsere.
   - Placer enheden i miljøer med temperaturer imellem 0° ~ 40°C.

Advarsler

Følg alle sikkerheds instruktioner før at installationen begynder!

1. Følg alle disse bestemmelser for at undgå skader af strømledningen og stikket.:
    - Lad vær med at ændre strømledningen eller stikket vilkårligt.
    - Lad vær med at bukke eller dreje strømledningen.
    - Vær sikker på at afkoble ledningen når du holder i stikket..
    - Hold varme enheder så langt væk fra ledningen, for at undgå at vinyl kappen kan smelte.

2. Følg disse instruktioner. Hvis ikke, kan det forsage elektrisk stød:
    - Åben ikke hovedenheden eller strømforsyningen.
    - Lad vær med at indsætte metal eller brandfarlige ting i enheden.
    - For at undgå skade ved lyn, brug derfor an overspændings beskytter.

3. Lad vær med at bruge produktet hvis det er gået i stykker. Hvis dette gøres, kan der ske større skade.. Kontakt den lokale leverandør hvis produktet er gået i stykker.



Under installationen i et eksisterende videoovervågnings system, vær da sikker på at alle enheder er fjerne fra lav og 230 VAC strømforsyninger.



I tvivl, brug derfor en professionel elinstallatør til at installere og opsætte elektricitet til produktet. Forkert installation er til fare for dig og andre.
Installer det således at ingen frie strømkabler kan komme I kontakt med personer under brug og ved problemer.

Udpakning

Når du pakker apparatet ud skal dette gøres med forsigtighed.



Ved en eventuel beskadigelse på forpakningen da tjek venligst om enheden også har synlige tegn på skade. Såfremt at dette er tilfældet skal du hurtigst muligt returnere/ gøre opmærksom på dette overfor leverandøren.

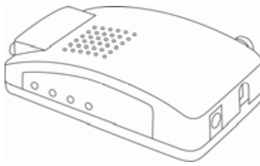
Indholdsfortegnelse

1. Korrekt anvendelse

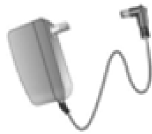
Denne konverter anvendes til at omforme Composite- og S-videosignaler til et VGA-signal. Du har således mulighed for at bruge en optager eller et kamera med BNC-udgang på en skærm med VGA-indgang.
Du har endnu en ekstra VGA-indgang for at omforme dette signal til den ønskede opløsning eller for at skifte mellem den analoge videokilde og VGA-signalet (f.eks. fra en pc).

En udførlig funktionsbeskrivelse finder du i kapitel „3. Kendetegn og funktioner".

2. Leveringsomfang



BNC-VGA konverter



Strømforsyning



VGA-kabel

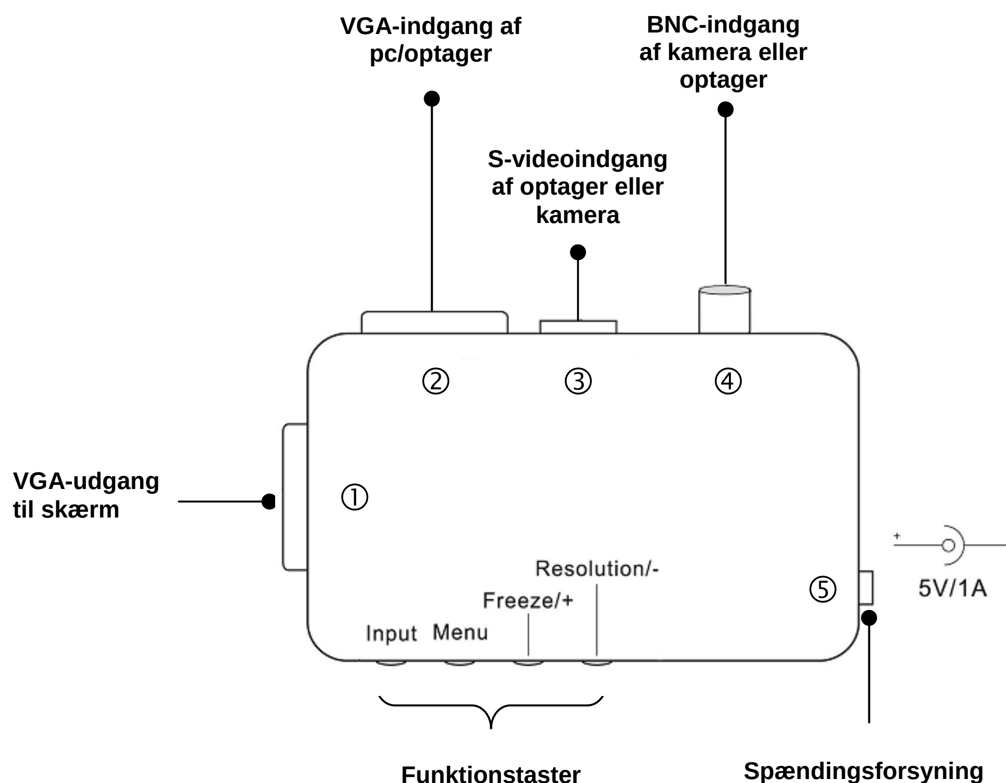


S-videokabel

3. Kendetegn og funktioner

- BNC- eller S-videosignal konverteres til et VGA-signal
- Maks. opløsning 1280 x 1024 pixel (SXGA)
- Stillbillede gennem freeze-mulighed
- Manuelt skift mellem indgangssignalerne
- Plug & Play

4. Beskrivelse af tilslutningerne og tasterne



Beskrivelse af tilslutningerne:

①	VGA-udgang	Output af det omformede signal i VGA
②	VGA-indgang	Optager- eller pc-signalindgang
③	S-videoindgang	Y/C-videosignalindgang
④	BNC-indgang	Composite-videosignalindgang (BNC, female, FBAS, 1Vss)
⑤	Spændingsforsyning	5VDC / 1A

Beskrivelse af funktionstasterne:

Input	Valg af den ønskede indgangssignal. Øverst til højre vises den aktuelle indgang. Der kan vælges mellem følgende: S-video, VGA og CVBS (BNC)
Menu	Ved at trykke på denne tast kommer du direkte til menuen. Ved flere gange at trykke på denne tast kan du skifte mellem menupunkterne. Du kan indstille følgende værdier: Bright= Lysstyrke Contrast= Kontrast Color= Farve Hue= Farvetone For alle menupunkter ligger indstillingsværdierne mellem 0-99.
Freeze / +	I normaldriften kan du fryse billedet ved at trykke på denne tast. Ved at trykke på den igen afsluttes freeze-billedet. I menuen kan du forøge værdierne ved at trykke på denne tast. Ved at trykke på den i længere tid forøges værdien hurtigere.

Resolution / -	Ved at trykke på denne tast kan du indstille den ønskede output-opløsning. Ved at trykke på den flere gange kan du skifte mellem de forudindstillede opløsninger. Du har følgende valg: 800x600 pixel @ 60Hz 800x600 pixel @ 75 Hz 1024x768 pixel @ 60 Hz 1280x1024 pixel @ 60 Hz Da mange skærme har en automatisk justeringsfunktion, kan det tage nogle sekunder, inden disse har kalibreret billedet. I menuen kan du formindske værdierne ved at trykke på denne tast. Ved at trykke på den i længere tid formindskes værdien hurtigere.

5. Vedligeholdelse og rengøring

5.1 Vedligeholdelse

Kontroller regelmæssigt produktets tekniske sikkerhed, f.eks. skader på kabinettet.

Hvis man har en formodning om, at en risikofri drift ikke længere er muligt, skal produktet sættes ud af drift og sikres mod utilsigtet betjening. Fjern akkumulatorerne.

Det kan antages, at en risikofri drift ikke længere er mulig, når

- apparatet har tydelige beskadigelser,
- apparatet ikke længere fungerer



Vær venligst opmærksom på:

Produktet er vedligeholdelsesfrit for dig. Der er ingen dele i den indvendige del produktet, som kræver kontrol eller vedligeholdelse. Du må aldrig åbne det (bortset fra det akkumulatorskift, der bliver beskrevet i denne betjeningsvejledning).

5.2 Rengøring

Rengør produktet med en ren og tør klud. Ved kraftig tilsmudsning brug en let fugtig klud med lunkent vand.



Vær opmærksom på, at der ikke kommer væsker ind i apparatet
Anvend ingen kemiske rengøringsmidler, da de kan ødelægge kabinettets og skærmens overflade (misfarvninger).

6. Vækanskaffelse



Batterier, som er kendetegnet på den måde, må ikke bortskaffes via dagrenovationen.
Bortskaf produktet ved afslutningen af dens levetid jf. gældende lovkrav.
Henvend dig venligst til din forhandler, eller bortskaf produkterne via kommunens genbrugsplads.

7. Teknisk data

Typenummer	**TVAC20000**
Indgange	1x BNC, 1x S-video, 1x VGA
Udgang	1x VGA
Opløsning	800x600 pixel @ 60Hz 800x600 pixel @ 75 Hz 1024x768 pixel @ 60 Hz 1280x1024 pixel @ 60 Hz
Videosystem	PAL / NTSC
Impedans	75 Ω
Spændingsforsyning	5VDC / 1A
Mål (BxHxD)	105 x 65 x 24 mm

(D) Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z.B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

(GB) Imprint

These operating instructions are published by ABUS Security-Center GmbH & Co.KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.
The operating instructions reflect the current technical specifications at the time of print.
We reserve the right to change the technical or physical specifications.

(F) Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Tour droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte electronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.
Impression, même partielle, interdite.
Cette notice est conforme à la règlementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

(NL) Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.
Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.
Nadruuk, ook in uittreksel, verboden.
Deze gebrujiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.
Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

(DK) Redaktionel note

Denne betjeningsvejledning er publiceret af ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany. Der må ikke foretages kopiering, inklusive oversættelser, fotokopierng, mikrofilms optagelse af proces udstyr uden forudgående tilladelse fra udgiveren.
Denne brugervejledning reflekterer de kendte til dato tekniske specifikationer. Vi forbeholder os retten til at ændre frit og uden forudgående advisering.